



Etický kodex

Síla díky bezúhonnosti

Obsah

Úvodní slovo výkonného ředitele	3	Ochrana informací a majetku	
Vždy na vaší straně	4	Majetek a elektronická zařízení.....	18
Stojíme za našimi hodnotami	6	Důvěrné informace a duševní vlastnictví.....	19
Náš kodex		Duševní vlastnictví	20
Povinnosti zaměstnanců	8	Přesné vedení záznamů.....	22
Další povinnosti vedoucích zaměstnanců	9	Komunikace jménem společnosti CeramTec	25
Pokládání otázek a ohlašování znepokojivých případů	11		
Co očekávat, když používáte web EthicsPoint– Speak Up!.....	11	Dodržování naší odpovědnosti vůči ostatním	
Zákaz používání odvetných opatření.....	12	Čestné jednání s obchodními partnery.....	26
Odpovědnost a kázeň	12	Vzájemná spolupráce se státem.....	28
Služba vyššímu dobru		Střet zájmů	28
Společenská odpovědnost firem	13	Dárky, pohostinnost a pozornosti	30
Lidská práva	13	Bezpečnost a kvalita výrobků	31
Nerostné suroviny z nelegálních zdrojů (konfliktní minerály)	13		
Životní prostředí.....	14	Dodržování litery a ducha zákona	
Podpora bezpečného a ohleduplného pracoviště		Protikorupční a protiúplatkářské zásady	32
Rozmanitost a zákaz diskriminace	15	Ochrana osobních údajů	34
Boj proti obtěžování ve společnosti CeramTec	16	Spravedlivá hospodářská soutěž	34
Bezpečnost a ochrana zdraví	17	Dodržování zákonů při mezinárodním obchodování	36
		Politické činnosti	37
		Zneužití interních informací při obchodování	37
		Zákaz legalizace výnosů z trestné činnosti (praní špinavých peněz).....	38
		Speciální odbočka k dodržování etických standardů v oblasti zdravotnictví	
		Zajištění etických vztahů se zdravotnickými pracovníky.....	39

Úvodní slovo výkonného ředitele

Síla není vždy viditelná zvenčí. Může být skrytá uvnitř – stejně jako často bývají výrobky naší společnosti CeramTec. Nemusí být vidět, ale přesto jejich síla mění svět pro lidi i průmyslová odvětví na celém světě. Tato síla je kvalitou, kterou naleznete i u našich lidí – úžasný tým, který dělá úžasné věci, a to vše při pevném závazku bezúhonnosti a dokonalosti.

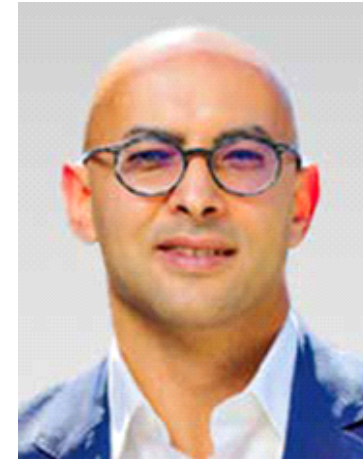
Díky lidem je společnost CeramTec jedním z nejdůvěryhodnějších dodavatelů vysoce funkční keramiky na světě. Do budování této pověsti se promítlo více než jedno století tvrdé práce a inovací, a je to odkaz, který jsme odhodláni zachovat. Jsem si jist, že tohoto cíle můžeme dosáhnout tak, že uvedeme naše hodnoty do života při každém rozhodování a vzájemné spolupráci.

Jak ale můžete vědět, co je správné v každé situaci dělat? Náš Etický kodex vám to ukáže. Je to váš nástroj pro každodenní správné rozhodování a uplatňování hodnot společnosti CeramTec. Žádám vás, abyste si tento Kodex pečlivě přečetli, a nechali jím vést své kroky, a pokud vám nebude něco jasné, ptejte se. Pokud uvidíte chování, které je porušením Kodexu, našich zásad nebo zákonů, je maximálně důležité, abyste nám sdělili své obavy – i když si nejste jisti, zda jde o špatné chování.

Nezapomeňte, že další kapitola v příběhu společnosti CeramTec je na vás. Nezáleží na tom, kde ve světě pracujete nebo jakou práci zastáváte, důležité je vaše jednání – pro naši společnost a pro lidi na všech místech, kteří na nás spoléhají, že splníme své sliby a naplníme náš odkaz síly díky bezúhonnosti.

Dr . Hadi Saleh

Výkonný ředitel společnosti



Domov pro naše hodnoty

Ve společnosti CeramTec jsme pevně odhodláni usilovat o dokonalost a integritu ve všem, co děláme, a tento závazek je pilířem, na kterém naši obchodní partneři zakládají svou důvěru v nás.

Klíčové ukazatele výkonnosti, standardy, předpisy nebo jiný rámec definují dokonalost v každém z našich podniků. Jak ale definovat dokonalost v oblasti integrity? Zdá se, že v dnešní době, kdy se množí předpisy o tom, co je dovoleno a co ne, pouhé instinkty nestačí. Na druhou stranu se všichni setkáváme se situacemi, ve kterých bychom si přáli, aby nás jednoduché pravidlo vedlo k tomu, abychom se vydali tou či onou cestou. Stručně řečeno: žít poctivě a zachovat si integritu není (vždy) jednoduchá záležitost.

Společnost CeramTec usiluje o dosažení skloubení dokonalosti s integritou. Chceme zajistit, aby tato zásada tvořila základ firemní kultury společnosti a jejích interakcí s obchodními partnery. Všichni členové komunity CeramTec by měli mít k dispozici vodítko, aby mohli jednat bezúhonně.

Proto společnost CeramTec, stejně jako mnoho jiných společností, vybudovala celou strukturu vzájemně se ovlivňujících nástrojů a principů, které tvoří náš dům integrity:

- ▶ Za prvé: Etický kodex je naší nezákladnější dohodou a závazkem ve skupině CeramTec. Zahrnuje několik základních principů včetně toho, jakým způsobem budeme dělat svou práci a jednat jménem společnosti.
- ▶ Za druhé: Jen o několik stránek níže, najdete náš sdílený soubor hodnot, který pro nás jako jednotlivce a členy týmu stanoví řadu standardů, jak se chovat při práci. Integrita je pouze jednou z těchto hodnot.

Oceníme, přispějete-li i vy svými nejlepšími nápady a vlastními morálními zásadami a uvidíte, že dům integrity bude stát na pevných základech.



Všechny tyto nástroje společně zajistí, že jako společenství CeramTec budeme dodržovat veškeré platné zákony, udržovat si dobrou pověst a nikdy neztratíme při výkonu naší činnosti ze zřetele blaho zainteresovaných stran společnosti.

Berte prosím tento Kodex jako cenný zdroj, kde můžete najít informace a pomoc, jak v konkrétních situacích jednat čestně. Kromě toho, pokud jste členem týmu CeramTec, mějte na paměti interní pravidla a předpisy společnosti.

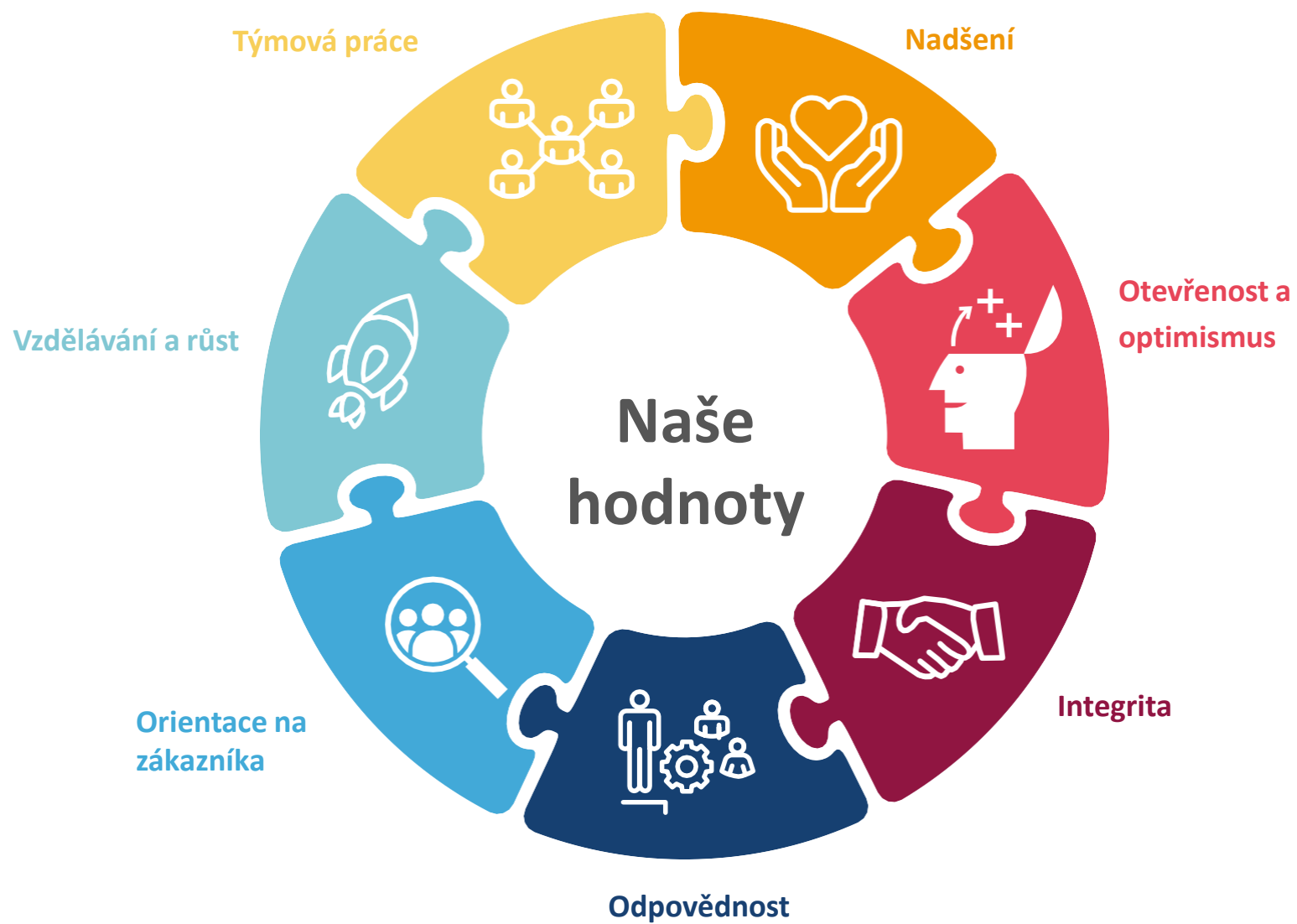
A nakonec, pokud budete mít někdy pochybnosti, neváhejte se obrátit na [Tým společnosti CeramTec](#) pro dodržování předpisů. Zavolejte nám, napište nám, zastavte nás na chodbě a seznamte nás se svými plány, myšlenkami a dilematy. Pokud byste někdy měli obavy, že se ve společnosti nebo v jejím okolí dějí věci, které se zdají být v rozporu s našimi hodnotami, dejte nám prosím vědět. Vždy nás můžete kontaktovat na adrese Compliance@ceramtec.de.

Kromě oddělení pro dodržování předpisů můžete samozřejmě vždy prodiskutovat etické otázky se svým nadřízeným nebo se obrátit na naši linku pomoci EthicsPoint (podrobnosti naleznete níže). Můžete si být jisti, že za jakékoli oznámení, které učiníte v dobré víře, vám nehrozí žádná odplata.

Níže uvedený Etický kodex nyní svěřujeme do vašich rukou, abyste jej mohli dobře využívat. Každý člen týmu, který je součástí skupiny CeramTec, je povinen si jej přečíst a dodržovat. Žádáme, aby si jej přečetli i naši obchodní partneři a řídili se minimálně duchem, ne-li literou našeho Kodexu. Společně vytvoříme z tohoto domu integrity domov pro naše hodnoty!

S pozdravem,
Antje Petersen-Schmalnauer
Global Compliance Officer

Stojíme za svými hodnoty





Nadšení

Přístupujeme s nadšením ke svým zaměstnancům, zákazníkům, výrobkům a výsledkům, kterých jsme se rozhodli dosáhnout.



Vzdělávání a růst

Rosteme tím, že se učíme a rozvíjíme.



Otevřenost a optimismus

Máme úctu k druhým, vážíme si jich a víme, že společně dosáhneme více.



Orientace na zákazníka

Neustále inovujeme a zlepšujeme to, co děláme pro své zákazníky a interní partnery.



Integrita

Ve všem, co děláme, se snažíme být maximálně poctiví.



Odpovědnost

Přijímáme odpovědnost za svoje kroky.



Týmová práce

Máme úctu k druhým, vážíme si jich a víme, že společně dosáhneme více.

Náš kodex

POVINNOSTI ZAMĚSTNANCŮ

Každý z nás musí převzít odpovědnost za své bezúhonné jednání, i když to znamená, že musíme činit obtížné volby. Plnění našich povinností je tím, co nám umožňuje uspět a růst.

- ▶ Při jednání jménem naší společnosti vždy jednejte profesionálně, čestně a eticky.
- ▶ Seznamte se s informacemi uvedenými v Kodexu a písemných zásadách společnosti a věnujte zvláštní pozornost tématům, která se vztahují k vašim konkrétním pracovním povinnostem.
- ▶ Absolvujte včas všechna požadovaná školení zaměstnanců a držte krok s aktuálními standardy a očekáváními.
- ▶ Nahlaste svému nadřízenému, jednateli nebo jiným osobám uvedeným v tomto Kodexu, obavy z možného porušení našeho Kodexu, našich zásad nebo zákona

Nezapomínejte: Žádný důvod, včetně snahy o plnění obchodních cílů, nikdy není omluvou pro porušování našeho Kodexu, našich zásad nebo zákona.

**Seznamte se
s
informacemi
v Kodexu...**



DALŠÍ POVINNOSTI VEDOUČÍCH ZAMĚŠTNANCŮ

Od vedoucích zaměstnanců společnosti CeramTec se očekává, že budou plnit následující další povinnosti:

- ▶ **Budte příkladem pro ostatní.** Jako od vedoucího pracovníka se od vás očekává, že budete příkladem vysokých standardů etického obchodního chování.
- ▶ **Pomáhejte vytvářet pracovní prostředí,** které podporuje vzájemnou úctu a otevřenou komunikaci.
- ▶ **Budte zdrojem pro ostatní.** Budte k zastižení a probírejte se zaměstnanci, zhotoviteli, dodavateli a dalšími obchodními partnery, jak se Kodex a další zásady vztahují na jejich každodenní práci.
- ▶ **Budte aktivní.** Vyhledávejte příležitosti k diskusi a probírání etiky a složitých situací s ostatními.
- ▶ **Reagujte rychle a účinně.** Pokud budete upozorněni na možný problém, zajistěte, aby byl řešen s patřičnou vážností a s patřičným respektem ke všem zúčastněným.
- ▶ **Znejte limity svých pravomocí.** Nepodnikejte žádné kroky, které by překračovaly rozsah vašich pravomocí. Pokud si vůbec nejste jisti tím, co je vhodné (a co nikoli), proberte tuto záležitost se svým nadřízeným.
- ▶ **Delegujte odpovědně a na osoby, které si zaslouží vaši důvěru.** Pokud nemáte jistotu ohledně bezúhonnosti některého z členů svého týmu, musíte tuto skutečnost nahlásit a jednat rychle, a rozhodně tuto osobu neprosazovat tím, že na ni delegujete pravomoci.



Náš kodex

Čelíte obtížnému rozhodnutí? Může vám pomoci, pokud se sami sebe zeptáte:

Je to zákonné?

Je to v souladu s naším kodexem a našimi hodnotami?

Bylo by z mého pohledu v pořádku, kdyby o tom vědělo vrcholové vedení a ostatní ve společnosti?

Bylo by z mého pohledu v pořádku, kdyby mé rozhodnutí nebo mé kroky byly zveřejněny?

Zní-li odpověď na všechny tyto otázky „ano“, rozhodnutí udělat daný krok je pravděpodobně přijatelné, ale pokud je odpověď na kteroukoli otázku „ne“ nebo „nejsem si jistý/jistá“, zastavte se a vyhledejte radu.

Nezapomeňte, že v každé situaci a za všech okolností je vždy vhodné požádat o pomoc.

Ještě něco...

Ceníme si vaší zpětné vazby. Máte-li návrhy na zlepšení našeho Kodexu, našich zásad nebo našich zdrojů tak, aby lépe řešily konkrétní problém, s nímž jste se setkali, předložte je.

Prosazování etiky ve společnosti CeramTec je povinnost, kterou máme všichni společnou.



POKLÁDÁNÍ OTÁZEK A OHLAŠOVÁNÍ ZNEPOKOJIVÝCH PŘÍPADŮ

Pokud zjistíte porušení našeho Kodexu, našich zásad nebo zákona, nebo máte podezření na jakékoliv jejich porušení, nebo pokud máte dotaz, co dělat, promluvte si se svým nadřízeným.

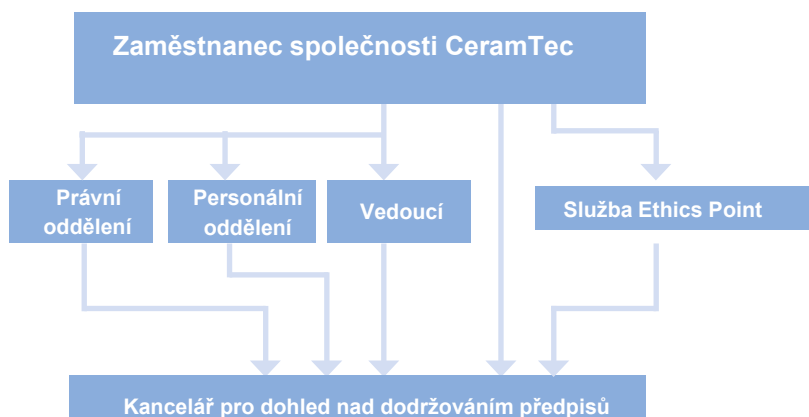
Pokud vám není příjemné hovořit se svým nadřízeným, jsou k dispozici další pracovníci, kteří vám pomohou:

- ▶ Obráťte se na jiného člena vedení.
- ▶ Obráťte se na kancelář pro dohled nad dodržováním předpisů.
- ▶ Obráťte se na právní oddělení
- ▶ Obráťte se na personální oddělení
- ▶ **Obráťte se na EthicsPoint – Speak Up!**



ceramtec.ethicspoint.com

Společnost CeramTec učiní vše, co bude v jejích silách, aby zajistila, že vaše obavy budou náležitě řešeny.



Co očekávat, když využíváte EthicsPoint – Speak Up!

Webový portál EthicsPoint – Speak Up! je dostupný 24 hodin denně, 7 dní v týdnu a je provozován nezávislým externím poskytovatelem firemních služeb v oblasti firemního dodržování předpisů, který předá webovou zprávu společnosti CeramTec k dalšímu prošetření.

Pokud využijete web EthicsPoint – Speak Up!, můžete se rozhodnout zůstat v anonymitě, pokud to místní zákony umožňují. Se všemi zprávami bude zacházeno rovnocenně, bez ohledu na to, zda jsou předkládány anonymně, či nikoli.

Poté, co zprávu předáte, obdržíte identifikační číslo, abyste mohli dále sledovat stav svého problému. Další sledování je důležité zejména tehdy, pokud jste zprávu předložili anonymně, protože možná budeme potřebovat další informace, abychom mohli provést účelné vyšetřování. Toto identifikační číslo vám také umožní sledovat řešení daného případu; upozorňujeme však, že z hlediska respektování soukromí nebude společnost CeramTec schopna Vás informovat o jednotlivých kázeňských opatřeních.

Všechny zprávy, které podáte, budou považovány za důvěrné všemi osobami, které se podílejí na jejich posouzení a případně na jejich vyšetřování.

Pamatujte, že problém nelze řešit, pokud na něj není nikdo upozorněn.

Náš kodex

ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ ODVETNÝCH OPATŘENÍ

Nebudeme tolerovat žádná odvetná opatření vůči žádnému zaměstnanci, který klade otázky, v dobré víře podává zprávu o krocích, které mohou být v rozporu s naším Kodexem, našimi zásadami nebo zákony, nebo který pomáhá při vyšetřování podezření na pochybení.

Oznamování „v dobré víře“ znamená, že máte důvodnou domněnku, že jednání může představovat porušení Kodexu nebo předpisu nebo zákona, a učiníte upřímný pokus o poskytnutí poctivých, úplných a přesných informací, i když se později ukáže jako nepodložené nebo chybné.



Mám podezření, že v mém oddělení dochází k neetickému jednání, na kterém se podílí můj nadřízený. Vím, že bych měl nahlásit svá podezření, a uvažuji, že se obrátím na vedoucího kanceláře pro dohled nad dodržováním předpisů, ale mám strach z odvetných opatření.

Vhodným řešením je obrátit se na vedoucího kanceláře pro dohled nad dodržováním předpisů. Vaše podezření prošetříme a je možné, že si s vámi budeme muset pohovořit, abychom získali další informace.

Pokud se po předložení zprávy budete domnívat, že je proti vám číněno odvetné opatření, měli byste to nahlásit. Tvrzení o odvetných opatřeních bereme velmi vážně. Oznámení uvádějící, že byla přijata odvetná opatření, budou důkladně prošetřena, a ukáže-li se, že je oznámení pravdivé, osobám, které se takto mstily, hrozí kázeňský postih.

Nebudeme tolerovat žádná odvetná opatření...

ODPOVĚDNOST A KÁZEŇ

Porušování našeho Kodexu, našich zásad nebo zákonů, nebo pobízení či připuštění, aby tak činily jiné osoby, vystavuje naši společnost odpovědnosti a ohrožuje naši pověst. Pokud vyvstane problém v oblasti etiky nebo dodržování předpisů, musíte jej nahlásit, aby bylo možné nalézt účinné řešení. Měli byste také vědět, že porušení zákonů nebo předpisů může mít právní důsledky, například sankce nebo dokonce trestní stíhání.

Služba vyššímu dobru

SPOLEČENSKÁ ODPOVĚDNOST FIREM

Věříme, že měníme životy lidí v pozitivním slova smyslu a že přispíváme ke zdraví a dobrým životním podmínkám ve společnostech, ve kterých žijeme a pracujeme. Propagujeme, povzbuzujeme a podporujeme celou řadu činností v oblasti společenské odpovědnosti firem. Vybízíme vás, abyste se zapojili do mnoha iniciativ, které podporujeme.

Rovněž vás vybízíme, abyste udělali změnu na osobní úrovni, ale žádáme vás, abyste tak učinili ve svém vlastním čase a na své vlastní náklady; ujistěte se, že vaše aktivity jsou zákonné a v souladu s našimi zásadami. Pokud k tomu neobdržíte předem souhlas, nevyužívejte finanční prostředky, aktiva ani jméno společnosti CeramTec na podporu svých osobních dobrovolnických činností.

LIDSKÁ PRÁVA

Své podnikání řídíme způsobem, který respektuje lidská práva a důstojnost všech, a podporujeme mezinárodní snahu o prosazování a ochranu lidských práv, včetně naprostého odmítání dětské práce, otroctví, obchodování s lidmi a nucených prací. Každý z nás může podpořit snahu o vymýcení tohoto zneužívání.

NEROSTNÉ SUROVINY Z NELEGÁLNÍCH ZDROJŮ (KONFLIKTNÍ MINERÁLY)

Příjmy z nerostných surovin z nelegálních zdrojů (konfliktních minerálů) jsou spojeny s financováním skupin, které se podílejí na extrémních násilnostech a porušováním lidských práv. Úzce spolupracujeme s dodavateli surovin, dílů a součástí, a informujeme je o našem očekávání, že dodavatelé a prodejci budou dodržovat všechny platné zákony, včetně zákonů zaměřených na poskytování nekonfliktních minerálů (nerostných surovin z legálních zdrojů).



Jednejte správně

- ▶ Nahlaste jakékoli podezření na porušování lidských práv nebo důkazy o porušování lidských práv v našich provozech nebo v provozech našich obchodních partnerů.
- ▶ Pamatujte na to, že respekt k lidské důstojnosti začíná naší každodenní spoluprací mezi sebou navzájem i s našimi obchodními partnery. Patří sem podpora rozmanitosti a přispívání k ochraně práv a důstojnosti všech, s nimiž obchodujeme.

Služba vyššímu dobru



ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Přijímáme svou ekologickou a společenskou odpovědnost. Zavazujeme se k udržitelnosti a minimalizaci škod na životním prostředí, jakož i na případném poškození zdraví a bezpečnosti zaměstnanců, zákazníků a veřejnosti.



Jednejte správně

- ▶ Odvedte svůj díl práce na tom, aby byla ochrana bezpečnosti členů týmu a životního prostředí prioritou. Zastavte práci a nahlaste každou situaci, o které se domníváte, že by mohla vést k nebezpečným pracovním podmínkám nebo k poškození životního prostředí.

Podpora bezpečného a ohleduplného pracoviště

ROZMANITOST A ZÁKAZ DISKRIMINACE

Společnost CeramTec dává dohromady zaměstnance s různorodým zázemím, dovednostmi a kulturami. Spojením tohoto bohatství talentů a osob se vytvoří různorodé a dynamické týmy, které důsledně směřují k našim výsledkům.

Respektujeme svobodu a rovnost všech lidských bytostí bez rozdílu rasy, barvy pleti, pohlaví, jazyka, náboženství, politického nebo jiného přesvědčení, národního nebo sociálního původu, národnosti nebo jiného statusu. Svůj respekt projevujeme podporou Všeobecné deklarace lidských práv Organizace spojených národů a Evropské úmluvy o ochraně lidských práv.

Naši spolupracovníci, uchazeči o zaměstnání a obchodní partneři mají právo na respekt a měli by být posuzováni na základě jejich kvalifikace, prokázaných dovedností a dosažených úspěchů.



Jedněte správně

- ▶ Přistupujte k ostatním s respektem a profesionálně.
- ▶ Podporujte rozmanitost při přijímání nových zaměstnanců i při jiných pracovněprávních rozhodnutích.
- ▶ Nediskriminujte ostatní na základě vlastností chráněných zákonem nebo zásadami společnosti.

Dávejte si pozor na

- ▶ Poznámky, vtipy nebo materiály, včetně e-mailů, které mohou ostatní považovat za urážlivé.
- ▶ Nevědomé předsudky při posuzování druhých. Pokud dohlížíte na jiné, posuzujte je podle výkonnosti. Vyvarujte se vnášení nesouvisejících aspektů do svých rozhodnutí. Používejte objektivní, vyčíslitelné standardy.



Jeden z mých spolupracovníků zasílá e-maily obsahující vtipy a hanlivé poznámky o některých národnostech. Není mi to příjemné. Jak mám postupovat?

Měli byste informovat svého přímého nadřízeného nebo místního zástupce pro personalistiku. Posílání těchto vtipů porušuje naše hodnoty i naše zásady, které se týkají používání e-mailu, a naše normy v oblasti rozmanitosti, obtěžování a diskriminace.

Podpora bezpečného a zdvořilého pracoviště

BOJ PROTI OBTĚŽOVÁNÍ VE SPOLEČNOSTI CeramTec

Všichni máme právo pracovat v prostředí, ve kterém nedochází k zastrašování, šikaně a obtěžování (včetně sexuálního obtěžování).

Očekáváme, že všichni naši zaměstnanci budou vždy respektovat důstojnost, soukromí a osobní práva každého jednotlivce. Za žádných okolností netolerujeme diskriminaci, obtěžování ani urážky, které obtěžují jiné osoby, narušují pracovní výkonnost jiných osob nebo vytváří zastrašující, urážlivé, nekalé nebo nepřátelské pracovní prostředí.



Jednejte správně

- ▶ Pomozte si navzájem a ozvěte se, pokud chování spolupracovníka není ostatním příjemné.
- ▶ Dávejte najevo profesionalitu. Nenechte se ovlivňovat nepatřičnými internetovými stránkami ani nezobrazujte sexuálně explicitní nebo urážlivé fotografie.
- ▶ Podporujte kladný postoj k zásadám, jejichž cílem je vybudování bezpečného, etického a profesionálního pracoviště.
- ▶ Oznamujte všechny případy obtěžování a zastrašování, které mohou ohrozit naši schopnost spolupracovat a být produktivní.



Dávejte si pozor na

- ▶ Nevhodné poznámky, gesta nebo fyzický kontakt.
- ▶ Zobrazení sexuálně otevřených nebo urážlivých fotografií nebo jiných materiálů.
- ▶ Sexuální nebo urážlivé vtipy nebo komentáře (výslovné nebo formou narážek).
- ▶ Slovní zneužívání, výhrůžky nebo výsměch.



Podpora bezpečného a zdvořilého pracoviště

BEZPEČNOST A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

Zajištění bezpečnosti je nedílnou součástí všeho, co děláme. Každý z nás je povinen jednat takovým způsobem, který chrání nás samotné i ostatní.

Našeho cíle, kterým je bezpečné a zdravé pracoviště, můžeme dosáhnout pouze s aktivní účastí a podpory všech. Situace, které mohou představovat nebezpečí pro zdraví, bezpečnost nebo životní prostředí, by měly být nahlášeny okamžitě.

Bezpečnost je podmínkou pro zaměstnání, a od každého ředitele, vedoucího pracovníka a zaměstnance očekáváme, že jejich snahou bude učinit ze společnosti CeramTec pracoviště bez nehod a úrazů.

Jednejte správně

- ▶ Dodržujte veškerá pravidla a postupy v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví, zejména ty, které se vztahují k vaší práci.
- ▶ Neprodleně informujte svého nadřízeného o každém nebezpečném zařízení nebo každé situaci, která by mohla ohrozit zdraví nebo bezpečnost nebo poškodit životní prostředí. Jako zaměstnanec máte právo a povinnost zastavit veškerou práci, pokud máte pocit, že je ohrožena vaše bezpečnost.
- ▶ Udržujte čisté, bezpečné pracovní prostředí, neponechávejte na pracovištích, v uličkách ani v dalších pracovních prostorách překážky, dráty a další případné nebezpečné věci.

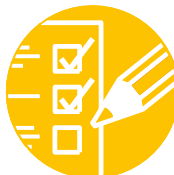
Dávejte si pozor na

- ▶ Nebezpečné postupy nebo pracovní podmínky.



Všiml(a) jsem si některých postupů ve své oblasti, které se mi nejeví jako bezpečné. S kým mohu mluvit? Jsem zde nový/á a nechci být považován(a) za potížiistu.

Projednejte své obavy se svým nadřízeným nebo s personálním oddělením. K těmto obavám mohou existovat velmi dobré důvody, ale je důležité mít na paměti, že pokud upozorníte na možný problém týkající se bezpečnosti, neznamená to, že byste byli problémovou osobou. Naopak, toto je postoj zodpovědného zaměstnance, který se zajímá o bezpečnost ostatních.



Přemýšlejte dopředu a pracujte v souladu se směrnicemi



Vyhledejte kolegy a nové členy týmu



Vždy používejte správné osobní ochranné pracovní prostředky



Po cestách pro pěší/po schodech chodte klidně a přidržujte se zábradlí



Udržujte pracoviště v čistotě a uklizené, pak je bezpečnější

Ochrana informací a majetku

MAJETEK A ELEKTRONICKÁ ZAŘÍZENÍ

Je nám svěřen majetek společnosti a neseme osobní odpovědnost za jeho ochranu a jeho opatrné používání. Do majetku společnosti patří finanční prostředky, objekty, zařízení, informační systémy, duševní vlastnictví a důvěrné informace.

Od osobního užívání majetku společnosti odrazujeme, ale v případech, kdy je to povoleno, by mělo být toto používání omezeno na minimum a nesmí mít nepříznivý dopad na produktivitu a pracovní prostředí.



Jednejte správně

- ▶ Nepoužívejte zařízení ani informační systémy společnosti CeramTec k vytváření, ukládání nebo odesílání obsahu, který by mohl být pro ostatní urážlivý.
- ▶ Nepoužívejte společná hesla a nedovolte, aby jiné osoby, včetně přátel a rodiny, využívaly firemní zdroje.
- ▶ Používejte pouze software, ke kterému byla poskytnuta řádná licence. Kopírování nebo používání softwaru bez řádné licence nebo „pirátského“ softwaru na počítačích společnosti nebo jiných zařízeních k výkonu podnikatelské činnosti společnosti je přísně zakázáno. Máte-li jakékoli dotazy, zda je k určitému použití software nutná licence, obraťte se na oddělení IT.



Dávejte si pozor na

- ▶ Žádosti o půjčování nebo používání zařízení společnosti CeramTec bez schválení.
- ▶ Neznámé osoby bez řádného pověření, které vstupují do našich objektů.
- ▶ Nadměrné užívání firemních zdrojů k osobním účelům.



Ochrana informací a majetku

DŮVĚRNÉ INFORMACE A DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ

Společnost CeramTec věnuje značné zdroje na technologický rozvoj a inovace. Vytváření a ochrana našich práv duševního vlastnictví je pro náš podnik zásadní. K duševnímu vlastnictví patří například chráněné důvěrné informace, obchodní tajemství, ochranné známky a patenty.

Každý z nás musí být ostražitý a chránit důvěrné informace a duševní vlastnictví společnosti CeramTec. To znamená zajistit jejich bezpečnost, omezit přístup k nim na ty osoby, které tyto informace potřebují znát, aby mohly vykonávat svou práci a používat je pouze ke schváleným účelům. Naši zákazníci, obchodní partneři a další v nás vkládají svoji důvěru a my jsme povinni chránit i jejich důvěrné informace.

Uvědomte si, že povinnost chránit důvěrné informace společnosti CeramTec a omezit používání důvěrných informací a duševního vlastnictví společnosti CeramTec trvá i po skončení pracovního poměru.

**Každý z
nás musí
být
ostražitý...**

Konejte správně

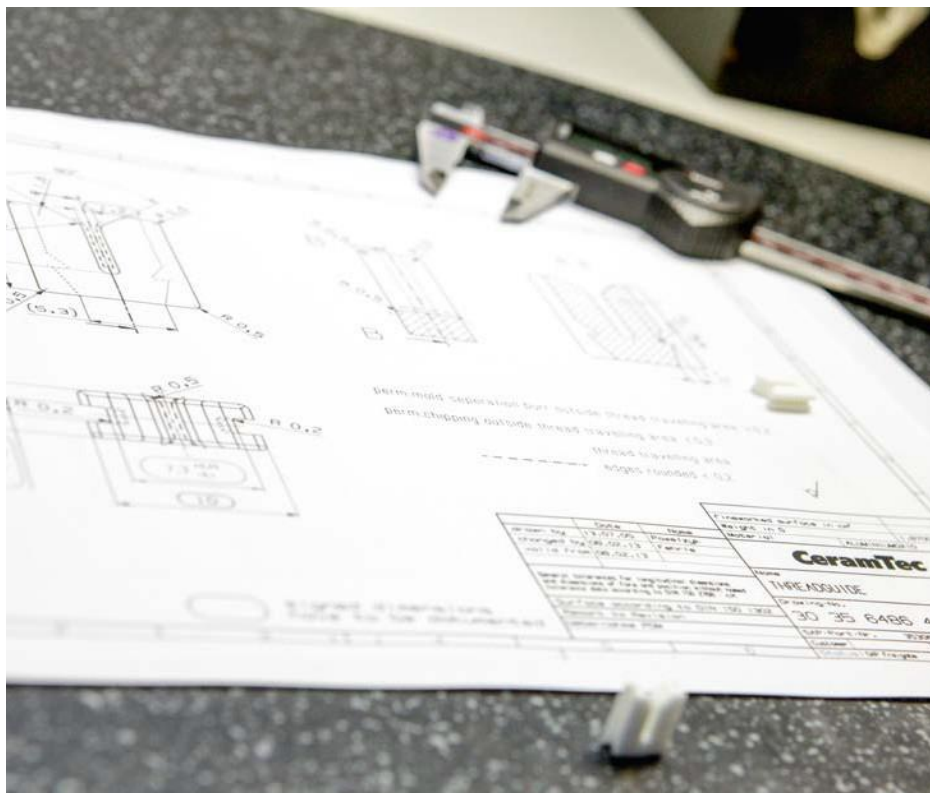
- ▶ Než předáme nebo obdržíme důvěrné informace, uzavřeme s příslušnou třetí stranou dohodu, ve které určíme, jak a za jakých podmínek mohou být informace oprávněně použity.
- ▶ Používáme a zpřístupňujeme důvěrné informace pouze pro legitimní obchodní účely.
- ▶ Chráníme naše duševní vlastnictví a důvěrné informace tím, že toto vlastnictví a informace sdílíme pouze s oprávněnými osobami.
- ▶ Informace o společnosti uchováváme a sdělujeme pouze pomocí informačních systémů CeramTec.



Ochrana informací a majetku

Dávejte si pozor na

- ▶ Diskuse o důvěrných informacích společnosti CeramTec v místech, kde je mohou ostatní mimoděk zaslechnout – tj. kdekoli mimo areál společnosti, např. v letadlech a ve výtazích a při používání mobilních telefonů.
- ▶ Zasílání důvěrných informací do bezobslužných faxů nebo tiskáren.



DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ

Duševní vlastnictví (DV) je důležitým majetkem, který je nutné chránit. Příkladem našeho duševního vlastnictví jsou:

- ▶ Obchodní a marketingové plány,
- ▶ Iniciativy společnosti (stávající, plánované, navrhované nebo rozvíjející se),
- ▶ Seznamy zákazníků
- ▶ Metody, procesy, know-how a technické postupy,
- ▶ Inovace a návrhy,
- ▶ Systémy, software a technologie,
- ▶ Patenty, ochranné známky a autorská práva,
- ▶ Další formy chráněných informací, například obchodní tajemství a objevy.

Obrat'te se na právní útvar, pokud obdržíte prohlášení nebo dotazy třetích stran týkající se (1) rozsahu práv duševního vlastnictví společnosti CeramTec, (2) použitelnosti práv duševního vlastnictví společnosti CeramTec na výrobky jiné společnosti nebo (3) použitelnosti práv duševního vlastnictví třetí strany na práva duševního vlastnictví společnosti CeramTec.

Neprodleně nahlaste svému nadřízenému veškeré vynálezy nebo jiná práva duševního vlastnictví, která vytvoříte při práci pro společnost CeramTec.

Ochrana informací a majetku

Jednejte správně

- ▶ Seznamte se s očekáváními zákazníků a obchodních partnerů ohledně ochrany, používání a zpřístupnění důvěrných informací, ke kterým nám poskytují přístup.
- ▶ Omezte veškerý přístup k důvěrným informacím třetích stran na ty osoby, které tyto informace potřebují znát, aby mohly vykonávat svou práci, a to pouze ke schváleným účelům.
- ▶ Ihned nahlase svému nadřízenému ztrátu nebo odcizení důvěrných informací.

Dávejte si pozor na

- ▶ Žádosti obchodních partnerů o důvěrné informace o našich zákaznících nebo o jiných obchodních partnerech v případě, že neexistuje žádný související obchodní požadavek nebo oprávnění.
- ▶ Neúmyslné prozrazení důvěrných informací o našich zákaznících nebo obchodních partnerech ve veřejném prostoru nebo prostřednictvím nezabezpečených sítí.



Ochrana informací a majetku



PŘESNÉ VEDENÍ ZÁZNAMŮ

Přesnost a úplnost našich zveřejňovaných informací a obchodních záznamů je velmi důležitá k tomu, abychom dělali informovaná rozhodnutí a plnili své zákonné povinnosti. Naše účetní knihy a záznamy musí přesně a poctivě vystihovat naše transakce s dostatečnými podrobnostmi a v souladu s našimi účetními postupy a zásadami.

Někteří zaměstnanci mají v této oblasti zvláštní povinnosti. Pokud jste jakkoli zapojení do našeho finančního výkaznictví, ujistěte se, že splňujete všechny platné procesní a právní požadavky. Dbejte na to, aby hlášení nebo zveřejňování našich finančních záznamů byla úplná, poctivá, přesná, kompletní, objektivní a včasná, a nikdy nepadělejte ani chybně nevykládejte žádnou účetní knihu, záznam, účet, zápis nebo transakci.

Vedení záznamů

Dokumenty by měly být likvidovány pouze v souladu se zásadami společnosti CeramTec a nikdy by neměly být zničeny ani ukrývány. Nikdy nesmíte zatajovat přestupky ani to dovolit jiným osobám. Nikdy neničte ani nepozměňujte dokumenty v reakci na soudní spor, vyšetřování nebo audit nebo při očekávání jejich vzniku.

Pokud budete mít jakékoliv dotazy nebo pochybnosti ohledně uchování nebo zničení firemních záznamů, obraťte se, prosím, na právní oddělení.

Ochrana informací a majetku

Jednejte správně

- ▶ Vytvářejte obchodní záznamy, které přesně vyjadřují příslušné události nebo transakce. Řiďte se zásadami transparentnosti a pravdivosti.
- ▶ Ve všech svých obchodních sděleních pište pečlivě. V komunikaci společnosti není místo pro emoce či zbytečná obecná prohlášení. Pište tak, jakoby se záznamy, které vytvoříte, měly jednoho dne stát veřejnými dokumenty.

Dávejte si pozor na

- ▶ Záznamy, které nejsou jasné a úplné nebo které zakrývají skutečnou povahu jakéhokoli jednání.
- ▶ Nezveřejňované nebo nezaznamenané peněžní prostředky, aktiva nebo závazky.
- ▶ Nesprávnou likvidaci dokumentů.



Na konci posledního čtvrtletí vykazovaného období mě můj nadřízený požádal, abych zaevidoval dodatečné výdaje, i když jsem ještě neobdržel faktury od dodavatele a práce ještě nezačala. Po určité úvaze jsem tak učinil, protože jsme si všichni byli jisti, že práce bude dokončena v následujícím čtvrtletí.

Nyní by mě zajímalo, zda jsem postupoval správně.

Ne, nepostupoval. Náklady musí být zaevidovány v období, ve kterém vznikly. K datu, ke kterému jste transakci zaznamenal, nebyla práce zahájena a náklady nebyly vynaloženy. Jednalo se tedy o zkreslování, které by v závislosti na okolnostech mohlo v podstatě být podvodem.



Ochrana informací a majetku

KOMUNIKACE JMÉNEM SPOLEČNOSTI CERAMTEC

Jsme odhodláni vést upřímnou, profesionální a zákonnou interní i veřejnou komunikaci.

Při zveřejňování nebo poskytování informací veřejnosti musíme mít konzistentní názor. Proto je důležité, aby za společnost CeramTec hovořily pouze oprávněné osoby. Komunikace s médii, analytiky a dalšími členy finančního společenství musí být postoupena výkonnému managementu.

**Potřebujeme
konzistentní
hlas ...**

Dávejte si pozor na

- ▶ Zaměstnance společnosti, kteří bez příslušného souhlasu vedení mají veřejné projevy, píší články pro odborné časopisy nebo jiné veřejné sdělovací prostředky, které se týkají společnosti CeramTec.
- ▶ V souvislosti se svojí prací pro společnost CeramTec uvádějte pouze svoji funkci nebo vztah ke společnosti.
- ▶ Dotazy od novinářů nebo dokonce výzvy ke sdělením „mimo záznam“ pro novináře nebo analytiky, kteří vás žádají o informace o společnosti CeramTec nebo o jejích zákaznících či obchodních partnerech.

Budte opatrní při sepisování sdělení, která by mohla být zveřejněna on-line. Pokud jste účastníkem internetových diskusních skupin, chatových místností, nástěnek, blogů, sociálních médií nebo jiných elektronických komunikací, a to i pod přezdívkou, nikdy nevytvářejte dojem, že hovoříte jménem společnosti CeramTec.

Pokud se domníváte, že bylo učiněno nepravdivé prohlášení o naší společnosti, nepodávejte ani nesdílejte neveřejné informace, a to ani v případě, že máte v úmyslu „uvést věc na pravou míru“. Vaše prohlášení může být nesprávně vykládáno, spustit nepravdivé fámy nebo může být nepřesné nebo zavádějící. Namísto toho se obraťte na hlavního právního zástupce.

Dodržování naší odpovědnosti vůči ostatním

ČESTNÉ JEDNÁNÍ S OBCHODNÍMI PARTNERY

S našimi obchodními partnery zacházíme poctivě. Snažíme se porozumět jejich potřebám a tyto potřeby splnit, a přitom vždy dodržujeme naše vlastní etické normy. Říkáme pravdu o našich potřebách, službách a schopnostech a nikdy nedáváme sliby, o nichž se domníváme, že je nemůžeme splnit.

Stručně řečeno, ke svým obchodním partnerům se chováme tak, jak bychom si přáli, aby se oni chovali k nám.

**S našimi
obchodními
partnery jednáme
poctivě...**

Jednejte správně

- ▶ Zacházejte s každým obchodním partnerem poctivě a čestně.
- ▶ Ozvěte se a promluvte si se svým nadřízeným, pokud máte obavy z jakýchkoli chyb, opomenutí, nadměrného zpoždění nebo vad v kvalitě nebo ohledně nebo našeho zákaznického servisu.
- ▶ Neprodleně oznamte vedoucímu pracovníkovi všechny případné střety zájmů mezi vámi, našimi obchodními partnery nebo naší společností.
- ▶ Nikdy se neřidte požadavkem obchodního partnera udělat něco, co považujete za neetické nebo nezákonné.
- ▶ Budte vstřícní vůči požadavkům a otázkám obchodních partnerů. Slibujte pouze to, co můžete splnit, a splňte, co slibujete.
- ▶ Při výběru dodavatelů hodnotíme schopnost každého dodavatele splnit naše obchodní a technické potřeby a požadavky. Rozhodnutí o nákupu činíme rovněž na základě dlouhodobých nákladů a přínosů pro společnost CeramTec. Všechny smlouvy jsou sjednávány v dobré víře a musí být spravedlivé a přiměřené pro obě strany.

Dávejte si pozor na

- ▶ Nátlak od spolupracovníků nebo nadřízených na ošizení norem kvality nebo dodávek.
- ▶ Pokušení sdělovat zákazníkům, co by podle vás chtěli slyšet, namísto pravdy; pokud není situace jasná, začněte tím, že předložíme poctivý a přesný obraz situace jako podklad pro rozhodnutí.
- ▶ Výběr dodavatelů na základě osobních vztahů.



Dodržování naší odpovědnosti vůči ostatním

VZÁJEMNÁ SPOLUPRÁCE SE STÁTEM

Zavazujeme se dodržovat mnoho zvláštních právních, regulačních a smluvních požadavků, které se vztahují na naše smlouvy se státem. Tyto požadavky se mohou vztahovat na podávání nabídek, účetnictví, faktury, subdodávky, pracovněprávní postupy, plnění smluv, dary a pohoštění, nákup a další záležitosti.

Tyto požadavky mohou také směřovat k jednotlivcům a společnostem, které pracují naším jménem. Ujistěte se, že znáte zákony, předpisy, náš Kodex a zásady společnosti CeramTec, které se týkají činností souvisejících se státem, a dodržujte je.

Od všech zaměstnanců se očekává, že budou plně spolupracovat při interních a externích vyšetřováních a auditech, které provádí naše společnost nebo státní úředníci, pokud tato spolupráce neomezuje případná individuální práva zaměstnance. Ujistěte se, že všechny informace, které poskytnete, jsou pravdivé, přesné a úplné. Pokud se dozvíte o potenciálním nebo skutečném státním vyšetřování nebo šetření, neprodleně o tom informujte svého nadřízeného a hlavního právního zástupce, a teprve poté učiňte opatření nebo přislíbejte jeho učinění. Nikdy neničte, nepozměňujte ani neutajujte žádný dokument v očekávání nebo v reakci na žádost o tyto dokumenty.

**Seznamte se se
zákony a
dodržujte je...**

STŘET ZÁJMŮ

Střet zájmů může nastat vždy, když máte konkurenční zájem, který může zasahovat do vaší schopnosti učinit objektivní rozhodnutí jménem společnosti CeramTec. Od každého z nás se očekává používání zdravého úsudku a předcházení situacím, které mohou vést i ke zdánlivému střetu, který může podkopat důvěru, kterou v nás ostatní vkládají a poškodit naši pověst.

Střety zájmů mohou být skutečné, potenciální nebo jen vnímané. Vzhledem k tomu, že tyto situace nejsou vždy jednoznačné, musíte o nich plně informovat svého nadřízeného, abychom je mohli řádně vyhodnotit, sledovat a řídit.



Jednejte správně

- ▶ Pokud je to možné, vyvarujte se střetu zájmů.
- ▶ Obchodní rozhodnutí činite vždy v nejlepším zájmu společnosti CeramTec.
- ▶ Projednejte se svým nadřízeným veškeré podrobnosti o každé situaci, která by mohla být vnímána jako potenciální střet zájmů.
- ▶ Uvažujte dopředu a aktivně se zaměřte na situace, které mohou vést k případnému střetu vašich zájmů nebo zájmů člena rodiny se zájmy společnosti CeramTec.

Dodržování naší odpovědnosti vůči ostatním

Dávejte si pozor na situace, včetně níže uvedených situací, které představují běžné příklady potenciálních střetů zájmů:

Firemní příležitosti

Pokud se díky své práci dozvíte o obchodní příležitosti, patří tato příležitost společnosti CeramTec. To znamená, že byste tuto příležitost neměli využít pro sebe, pokud neobdržíte souhlas od personálního oddělení.

Přátelé a příbuzní

Je možné, že se příležitostně ocitnete v situaci, kdy budete spolupracovat s blízkým přítelem nebo příbuzným, kteří pracují pro zákazníka, dodavatele nebo konkurenta. Vzhledem k tomu, že není možné předvídat všechny situace, které mohou vést ke vzniku potenciálního střetu, měli byste svou situaci sdělit svému nadřízenému, aby bylo možné určit, zda je třeba přijmout nějaká preventivní opatření.

Jiný pracovní poměr

Aby se zajistilo, že nedojde ke střetům zájmů a že budou řešeny potenciální problémy, musíte vždy informovat svého nadřízeného a personální oddělení a jednat s nimi, pokud zvažujete jakékoliv obchodní nebo neziskové činnosti mimo rámec vašeho pracovního poměru ve společnosti CeramTec. V případě schválení musíte zajistit, aby tato vnější činnost nezasahovala do vaší práce ve společnosti CeramTec.

Osobní investice

Ke střetu dochází, pokud máte významný vlastnický podíl nebo jinou finanční účast v konkurenční společnosti, prodejci, dodavateli nebo zákazníkovi. Všechna tato ujednání musí být před jejich zavedením vyjasněna s vaším nadřízeným a s personálním oddělením.

Občanské aktivity

Nesmíte přijmout místo v představenstvu nebo dozorčí radě u žádného z našich konkurentů, dodavatelů, zákazníků ani partnerů. Pokud budete mít oprávněný důvod ke vstupu do tohoto představenstva nebo rady, musíte se obrátit na správní radu společnosti, jejíž písemný souhlas bude vyžadován.

Dodržování naší odpovědnosti vůči ostatním

DÁRY, POZORNOSTI A POHOSTINNOST

Drobný dárek může být pozorným „poděkováním“, pozvání k jídlu může být vhodným prostředím pro obchodní debatu. Pokud však nebudou výměny dárků a poskytování pohoštění prováděny opatrně, mohou se tyto výměny dárků a poskytování pohoštění jevit jako vytváření střetu zájmů nebo jako jiné pochybení.

Pravidla stanovující, co můžete poskytnout nebo přijmout, se mohou lišit v závislosti na tom, kdo je poskytovatelem nebo příjemcem. Dbejte na dodržování našich zásad a zákonů.

Nepřijímáme ani neposkytujeme dárky, výhody ani zábavu – i když je to v souladu s našimi zásadami – pokud je tak činěno se záměrem nepatříčně ovlivnit jakékoliv rozhodnutí.

Dodavatelé a ostatní obchodní partneři

Poskytujte a přijímejte pouze dárky, které:

- ▶ Mají jen symbolickou hodnotu.
- ▶ Jsou nabízeny zřídka.
- ▶ Podporují dobré obchodní vztahy.
- ▶ Splňují zásady poskytovatele i příjemce.
- ▶ Nejedná se o peněžité platby ani o peněžní ekvivalenty.
- ▶ Neuráží by vás ani naši společnost (např. zábava v sexuálně orientovaných provozech).
- ▶ Příjemce nezavazují – ani se příjemci nejeví jako zavazující.

**Nepřijímáme
ani
neposkytujeme
dary...**

Státní úředníci

Právní předpisy na celém světě se mohou lišit, ale pro nás je pravidlo jednoduché: Nenabízíme státním úředníkům platby, dárky, pohoštění ani žádné jiné hodnotné věci, pokud k tomu předem nezískáme schválení od pracovníka pro dohled nad dodržováním předpisů. Měli byste vědět, že toto oprávnění bude uděleno pouze za výjimečných okolností.

Zdravotničtí pracovníci

S výjimkou velmi specifických situací, které jsou popsány v našich zásadách, nenabízíme zdravotnickým pracovníkům platby, dárky ani jiné cenné předměty. A pokud se jedná o stravování nebo edukační pozornosti nabízené v souvislosti se vzdělávacími programy? Nahlédněte do našich zásad a striktně je dodržujte.



Při cestování jsem od obchodního partnera obdržel dar, který je podle mého názoru nepřiměřený. Jak mám postupovat?

Musíte co nejdříve informovat svého nadřízeného. Je možné, že dárek budeme muset vrátit spolu s dopisem vysvětlujícím naše zásady. Pokud dárek podléhá zkáze nebo je jeho vrácení neproveditelné, může být další možností rozdělit jej mezi zaměstnance nebo ho darovat dobročinné organizaci, a dárci předat vysvětlující dopis.

Dodržování naší odpovědnosti vůči ostatním

BEZPEČNOST A KVALITA VÝROBKŮ

Naše výrobky vyvíjíme s ohledem na lidské bytosti a zavazujeme se dodávat bezpečné, vysoce kvalitní výrobky, aplikace a řešení pro širokou škálu trhů. Náš závazek dodržování bezpečnosti a kvality nám umožnil získat důvěru zákazníků a přispět ke kvalitě života po celém světě.

**Své sliby
plníme...**

Jak podněcujeme k důvěře

Plníme své sliby a zajišťujeme dodržení nejvyšších norem díky:

- ▶ Inovacím našich procesů a operací.
- ▶ Dodržováním nejpřísnějších platných směrnic.
- ▶ Testováním našich výrobků s cílem zajistit, aby se na trh dostaly pouze výrobky nejvyšší kvality.
- ▶ Hodnocením výkonnosti našich výrobků po celou dobu jejich životnosti, aby byla zajištěna jejich kvalita a spolehlivost.



Jednejte správně

- ▶ Pomozte společnosti CeramTec pokračovat ve výrobě kvalitních výrobků tím, že budete bezpečnost klást vždy na první místo a budete dodržovat nejvyšší standardy a nikdy nebude obětovat kvalitu, abyste splnili firemní cíl nebo dodrželi časový termín.

Pokud vidíte nebo máte podezření, že činnost je v rozporu s naším závazkem, obraťte se na člena oddělení kvality a regulace.



Domnívám se, že v jednom z výrobních procesů v mém závodě je zřejmě problém, ale nestíháme časový harmonogram, a pokud něco řeknu, nabereme další zpoždění v době, kdy bude společnost provádět šetření.

Jak mám postupovat?

Společnost CeramTec neobětuje kvalitu pro splnění termínu nebo cíle. Tuto záležitost byste měli neprodleně nahlásit na oddělení kvality.



Dodržování litery a ducha zákona

PROTIKORUPČNÍ A PROTIÚPLATKÁŘSKÉ ZÁSADY

Domníváme se, že všechny formy úplatkářství i jiné korupční praktiky jsou nevhodným způsobem provozování podnikatelské činnosti, a to bez ohledu na místní zvyklosti. Společnost CeramTec se zavazuje dodržovat všechny platné protikorupční zákony.

Nikdy a z žádného důvodu neposkytujeme ani nepřijímáme úplatky, ilegální provize ani platby za napomáhání. Podobně očekáváme stejný postoj od všech osob, které nejsou našimi zaměstnanci, nebo od externích firem, které zastupují společnost CeramTec nebo s ní spolupracují. Jedinou možnou výjimkou je, pokud je případná nepatřičná platba nutná k ochraně zdraví nebo bezpečnosti jednotlivce. V tomto případě byste měli okamžitě nahlásit platbu pracovníkovi pro dohled nad dodržováním předpisů.

Klíčové definice: úplatkářství, korupce a platby za napomáhání

ÚPLATKÁŘSTVÍ znamená poskytovat nebo přijímat cokoli hodnotného za účelem získání podnikatelské nebo finanční nebo obchodní výhody (nebo k tomu vybízet).

KORUPCE je zneužití svěřených pravomocí k získání soukromého zisku.

PLATBY ZA NAPOMÁHÁNÍ jsou obvykle drobné platby nižším státním úředníkům, jejichž cílem je přimět úředníka k plnění jeho povinností.



Dodržování naší odpovědnosti vůči ostatním

Je obzvláště důležité, abychom prováděli hloubkovou kontrolu třetích stran jednajících naším jménem a pečlivě je sledovali. Pečlivě prověřujeme všechny třetí strany, včetně dodavatelů, konzultantů a prodejců, kteří pracují jménem naší společnosti, zejména při jednání v zemích s vysokou mírou korupce a v jakýchkoliv situacích, kdy by výstražné signály mohly naznačovat, že je nutné před dalším angažováním této třetí strany provést prověrku. Třetí strany musí pochopit, že musí pracovat striktně v souladu s našimi standardy a vést přesné záznamy o všech transakcích.



Jednejte správně

- ▶ Nikdy neposkytujte nic cenného žádnému státnímu úředníkovi v rozporu s platnými zákony a našimi interními předpisy. Pokud si nejste jisti, co říkají vnitrostátní právní předpisy, je nejbezpečnější možností neposkytovat nic hodnotného.
- ▶ Seznamte se s normami stanovenými podle zákonů proti úplatkářství, které se vztahují na vaši roli ve společnosti CeramTec.
- ▶ Přesně a úplně zaznamenávejte všechny platby hrazené třetím stranám.



Dávejte si pozor na

- ▶ Zjevná porušení zákonů proti úplatkářství ze strany našich obchodních partnerů.



Spolupracuji se zahraničním zástupcem v souvislosti s našimi činnostmi v jiné zemi. Mám podezření, že některé peníze, které mu vyplácíme, jdou na platby nebo úplatky státním úředníkům.

Jak mám postupovat?

Tato záležitost by měla být okamžitě nahlášena pracovníkovi pro dohled nad dodržováním předpisů k prošetření. Pokud by se jednalo o úplatkářství a my nebudeme jednat, mohli byste nést odpovědnost vy i naše společnost.

Dodržování litery a ducha zákona

OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Respektujeme všechny osobní údaje. Při shromažďování, přístupu, používání, ukládání, sdílení a likvidaci citlivých informací dodržujte naše zásady a všechny platné zákony a předpisy, včetně obecného nařízení EU o ochraně osobních údajů (GDPR). Osobní údaje používejte a sdílejte s ostatními subjekty mimo společnost CeramTec pouze k legitimním účelům.

Ujistěte se, že víte, který druh informací je považován za osobní údaje. Sem patří veškeré informace o identifikované nebo identifikovatelné osobě, například jméno, identifikační číslo, údaje o poloze, online identifikátor nebo na jeden či více zvláštních prvků fyzické, fyziologické, genetické, psychické, ekonomické, kulturní nebo společenské identity této osoby.

**Respektujeme
všechny
osobní údaje ...**



Dávejte si pozor na

- ▶ Nedokonalou skartaci nebo jinou bezpečnou likvidaci osobních údajů.
- ▶ Při odesílání více příjemcům, pokud nebude e-mail zasílán interně, budete muset používat funkci skryté kopie.

SPRAVEDLIVÁ HOSPODÁŘSKÁ SOUTĚŽ

Věříme ve volnou a otevřenou hospodářskou soutěž a nepodílíme se na nevhodných praktikách, které mohou hospodářskou soutěž omezit. Důrazně odmítáme používání neetických nebo nezákonných obchodních praktik k získání konkurenčních výhod.

**Věříme ve volnou
a otevřenou
hospodářskou
soutěž...**

Zákony o hospodářské soutěži a antimonopolní zákony jsou *složitě* a požadavky se mohou lišit v závislosti na okolnostech, ale obecně je třeba se vyhnout následujícím činnostem, a pokud budou tyto činnosti zjištěny, oznámit je pracovníkovi pro dohled nad dodržováním předpisů a hlavnímu právnímu zástupci.

- ▶ Poskytování informací o naší společnosti citlivých z hlediska hospodářské soutěže konkurenci.
- ▶ Poskytování informací o obchodních partnerech nebo jiných třetích stranách citlivých z hlediska hospodářské soutěže neoprávněné osobě nebo subjektu, zejména jejich konkurentům.
- ▶ Snaha získat neveřejné informace o konkurentech od nově přijatých zaměstnanců nebo uchazečů o zaměstnání.

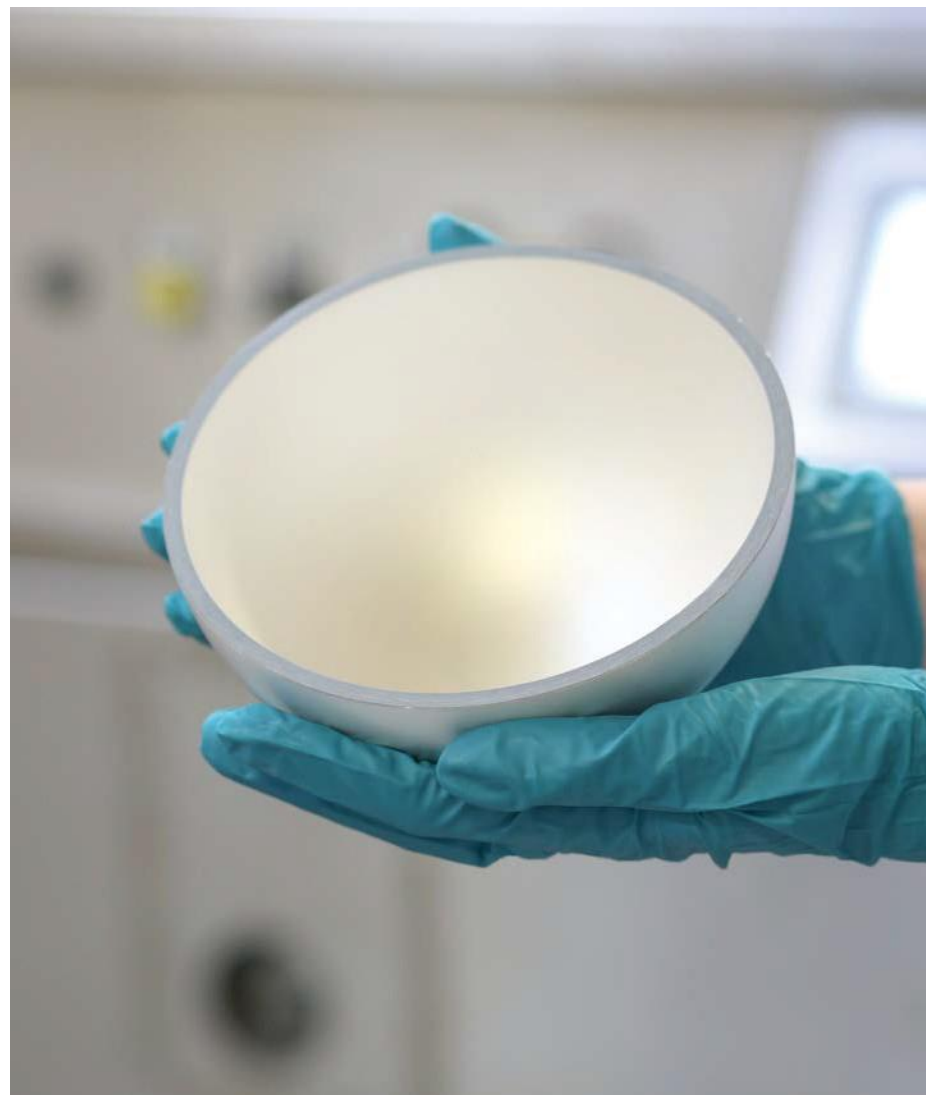
Dodržování litery a ducha zákona

Jednejte správně

- ▶ Nikdy neuzavírejte dohody (písemně ani ústně) s konkurenty nebo jinými subjekty o podílení se na jakémkoliv jednání narušujícím hospodářskou soutěž, včetně stanovení cen nebo rozdělení zákazníků, dodavatelů nebo trhů.
- ▶ Nikdy se s konkurenty nezapojujte do rozhovorů o informacích citlivých z hlediska hospodářské soutěže.

Dávejte si pozor na

- ▶ Koluzi – když společnosti tajně komunikují nebo se dohodnou na způsobu, jak budou soutěžit. Např.: dohody nebo výměny informací o cenách, podmínkách, mzdách nebo rozdělování trhů.
- ▶ Manipulování nabídek – když konkurenti nebo poskytovatelé služeb zmanipulují podávání nabídek a znemožní tak poctivou hospodářskou soutěž. Např.: porovnání nabídek, souhlas se zdržením se podávání nabídek nebo vědomě předkládání nekonkurenčních nabídek.
- ▶ Vázání – pokud společnost s tržní silou nutí zákazníky v souvislosti s prodejem výrobku, aby souhlasili s nákupem dalších služeb nebo výrobků, které zákazník nechce nebo nepotřebuje.
- ▶ Predátorské ceny – pokud společnost s tržní silou prodává službu za cenu nižší než jsou náklady, aby odstranila nebo poškodila konkurenta, s úmyslem získat zpět ztrátu příjmů později zvýšením cen poté, co byl konkurent odstraněn nebo poškozen.



Dodržování litery a ducha zákona

DODRŽOVÁNÍ ZÁKONŮ PŘI MEZINÁRODNÍM OBCHODOVÁNÍ

Společnost CeramTec má globální provozy, které podporují rostoucí celosvětovou zákaznickou základnu. Abychom udrželi a rozšiřovali naši globální pozici, všichni zaměstnanci, úředníci a ředitelé musí striktně dodržovat zákony, kterými se řídí dovoz, vývoz a zpětný vývoz našich výrobků ve všech zemích, kde jsou naše výrobky vyráběny, opravovány nebo používány. Jakékoli porušení těchto zákonů, a to i z důvodu jejich neznalosti, by mohlo mít dlouhodobé škodlivé dopady na naši podnikatelskou činnost.

Pokud do vašich povinností spadá vývoz výrobků nebo příjem dovezených výrobků, odpovídáte za prověření zákazníků, dodavatelů a transakcí, abychom zajistili dodržování všech platných požadavků na vývoz a dovoz.



Jednejte správně

- ▶ Zajistěte si všechny potřebné licence ještě před vývozem nebo zpětným dovozem výrobků, služeb nebo technologií.
- ▶ Uveďte úplné, přesné a podrobné informace o každém dováženém výrobku, včetně jeho místa (míst) výroby a jeho úplných nákladů.
- ▶ Směřujte všechny dotazy týkající se dovozu nebo vývozu našich výrobků, dílů nebo technologií na výbor pro dodržování předpisů v oblasti obchodu.



Dávejte si pozor na

- ▶ Předávání technických dat a technologií osobě v jiné zemi, například prostřednictvím e-mailu, rozhovorů, schůzek nebo přístupu do databáze. Toto omezení se vztahuje na sdílení informací se spolupracovníky i osobami, které nejsou zaměstnanci. (Věnujte pozornost také pokynům pro bezpečné zacházení v kapitole „Důvěrné informace a duševní vlastnictví“ o našich informačních zásadách.)
- ▶ Přepravování firemního majetku, který obsahuje určitou technologii (například počítač, který si zaměstnanec bere na služební cestu) do země s omezením vývozu.



Moje práce vyžaduje pravidelnou spolupráci s celními úředníky. V rámci své práce jsem běžně žádán, abych jim poskytl informace o našem dovozu a vývozu.

Skutečně se musím obrátit na výbor pro dodržování předpisů v oblasti obchodu

před každým předáním informací státní správě?

Správným postupem v tomto případě by bylo projednat s výborem pro dodržování předpisů v oblasti obchodu typy požadavků, které vaše oddělení běžně dostává od celních úředníků. Tyto běžné požadavky by mohly být, jakmile budou pochopeny, řešeny bez případného přezkoumání dodržování předpisů v oblasti obchodu. Mimořádné požadavky by stále vyžadovaly přezkoumání výborem pro dodržování předpisů v oblasti obchodu, aby bylo zajištěno, že odpovídáte přesně, v plném rozsahu a v souladu se zákonem.

Dodržování litery a ducha zákona

POLITICKÁ ČINNOST

Máte právo dobrovolně se zapojit do politické činnosti, včetně poskytování osobních politických příspěvků. V souvislosti s těmito příspěvky však nikdy nesmíte používat název CeramTec, aby bylo jasné, že vyjadřujete své osobní názory, a nikoli názory společnosti CeramTec. Bez řádného povolení nesmíte nikdy využívat finanční prostředky společnosti k žádnému politickému účelu.

**Nikdy
nesmíte
používat
firemní
finanční
prostředky...**



Jednejte správně

- ▶ Zajistěte, aby vaše osobní politické názory a činnosti nebyly považovány za názory a činnosti společnosti.
- ▶ Nepoužívejte zdroje ani zařízení společnosti na podporu svých vlastních politických činností.



Dávejte si pozor na

- ▶ **Nátlak:** Nikdy nevyvíjejte přímý ani nepřímý nátlak na jiného zaměstnance, aby přispěl politickému kandidátovi nebo politické straně, podpořil je nebo jim oponoval.
- ▶ **Nepatřičný vliv:** Vyvarujte se i zdání toho, že poskytujete politické příspěvky za účelem získání prospěchu nebo za účelem pokusu o uplatnění nepatřičného vlivu.
- ▶ **Střet zájmů:** Zastávání politické funkce nebo vedení kampaně na politickou funkci nesmí vytvářet ani působit tak, že vytváří střet zájmů s vašimi povinnostmi ve společnosti CeramTec.

Zneužití interních informací při obchodování

Během podnikatelské činnosti se můžete dozvědět důvěrné informace o společnosti CeramTec nebo o veřejně obchodovaných společnostech, které nejsou obecně veřejně dostupné. Obchodování s příslušnými cennými papíry při znalostech těchto podstatných neveřejných informací nebo zpřístupnění těchto informací jiným osobám, které poté obchodují („poskytování tipů“), je zakázáno různými zákony i na základě tohoto Kodexu.

Podstatné informace

Podstatné informace jsou druh informací, které by racionálně uvažující investující osoba při rozhodování o koupi nebo prodeji cenného papíru vzala v úvahu. Příkladem informací o společnosti, které mohou být podstatné, je vše nezbytné, co by společnost v určitém okamžiku považovala nebo musela považovat za vhodné sdělit formou tiskové zprávy, například:

- ▶ Navrhovaná akvizice nebo prodej podniku.
- ▶ Významné rozšíření nebo omezení provozní činnosti.
- ▶ Významný vývoj výrobku nebo důležité informace o výrobku.
- ▶ Mimořádné manažerské nebo obchodní pokroky.
- ▶ Změny ve strategickém řízení, například vstup na nové trhy.

Dodržování litery a ducha zákona

Jednejte správně

- ▶ Nekupujte ani neprodávejte cenné papíry žádné společnosti, pokud máte o této společnosti podstatné neveřejné informace.
- ▶ Chraňte před širokou veřejností podstatné neveřejné informace, včetně informací v elektronické i tištěné podobě.
- ▶ Projednejte všechny dotazy nebo obavy týkající se zneužití interních informací při obchodování s pracovníkem pro dohled nad dodržováním předpisů nebo s právním útvarem.

ZÁKAZ LEGALIZACE VÝNOSŮ Z TRESTNÉ ČINNOSTI (PRANÍ ŠPINAVÝCH PENĚZ)

Praní špinavých peněz je celosvětový problém s dalekosáhlými a vážnými důsledky. Je definován jako proces přeměnění nelegálních výnosů tak, aby finanční prostředky vypadaly jako legitimními, a neomezuje se na hotovostní transakce. Podílení se na těchto činnostech ohrožuje naši bezúhonnost, poškozujeme naši dobrou pověst a může vystavit naši společnost a zúčastněné jednotlivce přísným sankcím. Nahlašujte všechny podezřelé finanční transakce a činnosti pracovníkovi pro dohled nad dodržováním předpisů, a v případě potřeby příslušným státním úřadům.



Speciální odbočka k dodržování etických standardů v oblasti zdravotnictví

ZAJIŠTĚNÍ ETICKÝCH VZTAHŮ S PRACOVNÍKY VE ZDRAVOTNICTVÍ

Není to žádným tajemstvím a platí to pro nás všechny: jako výrobce produktů, které zahrnují keramické prvky implantované do lidských bytostí, musí společnost nejen dodržovat velké množství konkrétních zákonů a předpisů, ale při některé naší obchodní spolupráci musíme rovněž dodržovat vyšší etické normy. Jedná se o určité zvláštní oblasti, v nichž musíme být ještě ostražitější a dbát na naše etické povinnosti, a to pokaždé, když jednáme se zdravotnickými pracovníky. Důvodem je to, že zdravotničtí pracovníci činí rozhodnutí, která přímo ovlivňují zdraví a pohodu pacienta – lidské bytosti. A když činí tato rozhodnutí, včetně výběru výrobků, které chtějí pacientům implantovat, nesmí jejich rozhodnutí ani budít zdání, že jsou založena na něčem jiném než na faktech a kvalitě. Tato rozhodnutí nesmíme nikdy ovlivňovat ani nechávat jiné osoby ovlivňovat tato rozhodnutí jinak než prostřednictvím všech kvalitativních a věcných argumentů, které hovoří pro naše výrobky.

Dokážete si tedy představit, že každá případná interakce se zdravotnickými pracovníky musí být otevřená, transparentní, poctivá a opodstatněná. K příkladům patří angažování zdravotnických pracovníků pro výzkumné účely, jako řečník, nebo jiným způsobem jako poradce: zvažování poskytování zdvořilostních služeb nebo pozvání zdravotnických pracovníků do restaurace; podpora veřejného výzkumu nebo společného vývoje výrobku se zdravotnickým pracovníkem.

Jako užitečné pokyny týkající se výše uvedených společných jednání i mnohého dalšího vydala společnost předpisy, které musíme vždy dodržovat. Předpisy vycházejí ze souboru zásad, které by vám měly pomoci při všech vašich setkáních se zdravotnickými pracovníky jako určité obecné pravidlo. Jedná se o následující zásady:

- 1 Transparentnost:** Vždy dbejte na to, aby vaše spolupráce se zdravotnickými pracovníky byla transparentní. Pokud musíte tuto spolupráci nahlašovat, například na základě zákonů o svobodném přístupu k informacím (sunshine laws), učiňte tak!
- 2 Oddělování:** Vždy oddělujte své obchodní činnosti od jiné vzájemné spolupráce se zdravotnickými pracovníky, například od jejich zapojení do výzkumných činností.
- 3 Dokumentace:** Pokud uzavřete dohodu se zdravotnickým pracovníkem, například dohodu o poradenství, zdokumentujte ji písemnou dohodou.
- 4 Reálná tržní hodnota:** pokud uzavřete dohodu se zdravotnickým pracovníkem, například dohodu o poradenství, nikdy neplaťte více než reálnou tržní hodnotu.
- 5 Dobrá pověst:** Nikdy neudělejte nic a neuzavírejte žádné ujednání, o kterých se ve skrytu duše domníváte, že mohou jednoho dne poškodit dobrou pověst společnosti.



CeramTec GmbH

CeramTec-Platz 1-9
73207 Plochingen

**Servisní středisko pro řízení,
rizika a dodržování předpisů**

Tel.: +49 7153 611 707
compliance@ceramtec.de

Personální oddělení

Tel.: +49 7153 611-11912
hrhelp@ceramtec.de

Právní oddělení společnosti

Tel.: +49 7153 611 219
legal@ceramtec.de

Pověřenec pro ochranu údajů

Tel.: +49 7153 611 707
datenschutz@ceramtec.de

